

# Vuosimellinki

## Årsmelding



Kvääninuoret  
Kvenungdommen

**2021-2022**

Årsmeldingen dekker perioden mellom  
årsmøtet 2021 og årsmøtet 2022.

## Vuosimöötti 2021 - Årsmøte 2021

Årsmøte 2021 ble avholdt digitalt 16. januar 2021.



Følgende styre ble valgt:

**Johtaaaja - Leder:** Åsne Kummeneje Mellem

**Toinen johtaaaja - Nestleder:** Evelyn Førstemann Nilsen

**Styyrejäsen - Styremedlem:** Kaisa Nicolaysen Sundelin

**Varajäsenet - Varamedlemmer:**

1. Emelie Førstemann Nilsen
2. Daniel Tobias Johansen Langhoff
3. Levi Vangen

## Kvenungdommens hederspris 2021

På vuosimöötti - årsmøte 2021 delte vi for første gang ut Kvääninuorten kunniapalkinto - Kvenungdommens hederspris, og den ble gitt til Elisabeth Stubberud.



Stubberud sitter i skoleutvalget for Norske kvener forbund – Ruijan kvääniliitto og i styret i Norske kvener Midt-Norge – Ruijan kväänit Keski-Norja. Hun var også en viktig bidragsyter da Trondheim Pride for første gang hadde kvensk tema på programmet høsten 2020. Under Pride deltok hun i en panelsamtale om alliansebygging mellom minoriteter, og her hilste hun publikum både på samisk og kvensk.

I 2020 designet Stubberud det kvenske pride-flagget. Visuelle markører er spesielt viktig for oss kvener, blant annet fordi vi har mistet mange kulturelle uttrykk som en følge av fornskingspolitikken, står det på diploma. Spesielt fint er at Stubberud brukte solblomsten, eller kvenrosa, på pride-flagget, og viste at man kan bruke de kvenske markørene på en måte som er relevant også for unge kvener.

Flagget har blitt mye brukt av Kvääninuoret, og styret kommer til å fortsette å bruke det for å feire mangfold og markere vår kvenske tilhørighet.

Akkurat dette viste styret til Kvääninuoret at Stubberud har gjort en stor og viktig innsats for unge kvener: hun er tydelig på sin identitet som både kvensk, samisk og skeiv, og viser ungdommer som tilhører til flere minoriteter at man ikke trenger å velge bort eller tone ned deler av identiteten sin hverken i møte med storsamfunnet eller med andre minoritetsgrupper.

## Styremöötit – Styremøter

Styret har i perioden holdt 5 styremøter: 11. Mars - Teams, 20. Juni - Teams, 17. Juli – Oslo, 4. Oktober – Teams og 29. Januar - Tromsø.

## Jäsenet - Medlemmer

I utgangen av 2021 hadde vi 145 medlemmer. I utgangen av 2020 hadde vi 102 medlemmer. Dette betyr at vi har fått hele 43 nye medlemmer på ett år!

Alle nye medlemmer får en velkomstgave bestående av vår totebag, den kvenske boka *Linus laittaa tomaattivellin* og et seksmåneders abonnement med Ruijan Kaiku i velkomstgave.

## Samlinkit - Samlinger

På grunn av COVID-19 og de samfunnsrestriksjonene som har vært i denne perioden har vi ikke kunnet hatt normal aktivitet og planlagte fysiske arrangementer.



## Medlemssamling Vesisaari - Vadsø

I Sammenheng åpningen av Ruija Kvenmuseum inviterte vi til medlemssamling i Vesisaari - Vadsø 27.8. Arrangementet bestod av et mye etterlengtet sosialt møte med pizza på Opticom og kvensk konsertkveld med Trio Raisista i Vadsø Kirke. Det var 10 deltakere på samlingen.

## Åpning av Ruija kvenmuseum

Sommerens høydepunkt var uten tvil 26. august, med den historiske åpningen av Vadsø Museum – Ruija Kvenmuseums nye museumsbygg og utstilling. Gratulerer så mye til Vesisaari – Vadsø, Varanger museum og alle kvener og norskfinner!

Hele styret i Kvääninuoret var invitert til å delta og bidra under åpningen av Ruija kvenmuseum. Leder Åsne Kummeneje Mellem holdt en av åpningstalene og bidro med fotografering av den minneverdige dagens. Mens nestleder Evelyn Førstemann Nilsen og styremedlem Kaisa Nicolaysen Sundelin var konferansierer og ledet oss med stil gjennom åpningsarrangementet.





Ett av høydepunktene av åpningen var ung panelsamtale under fredagens fagseminar. Fire kvenske ungdommer fikk god tid på scenen til å drøfte kvensk språk og kultur, mens politikere og andre voksne satt i salen og hørte på. Kvääninuoret var godt representert av vår nestleder Evelyn.

#### Identitetssamtaler med studentprestene

Sammen med Samisk studentforening og Studentprestene i Tromsø har vi arrangert fire lunsjssamtaler om identitet og forsoning. Disse samtalene gjentar vi nå igjen i 2022.



## Markeringer

### Kvenfolkets dag

Kvenfolkets dag ble i 2021 feiret digitalt, men det satte likevel ikke en demper på humøret. For Kvenungdommen ble dette en spesielt god dag med ny rekord i både likerklikk og rekkevidde på to av innleggene denne dagen! Både vår gratulasjon og vår “Tips og triks fra Kvääninuoret” gjorde det spesielt bra. Dette er også vårt mest lagrede innlegg gjennom tidene. Dette viser at folk ønsker enkle små måter å representere sin identitet, og ikke minst feire nasjonaldagen på sin egen måte.



Ett definitivt høydepunkt på dagen var nestleder Evelyns deltagelse i en [video fra kommunal- og distriktsdepartementet](#).



## Kvensk språkuke og kvensk språkpris 2021 - Kväänin kieliviikko ja Kväänin kielipalkinto

Kvensk språkuke 2021 ble feiret digitalt i sosiale medier fram til den kvenske språkdagen 26. april. Her fikk også kvenungdommen blomster levert som følge av den kvenske språkprisen vi vant!

12. mars 2021 kom Språkrådet med nyheten at Kvääninuoret – Kvenungdommen får den kvenske språkprisen, *Kväänin kielipalkinto – Kvensk språkpris*, for 2021. Det er fantastisk å bli valgt ut til Kväänin kielipalkinto 2021!

– Å motta den kvenske språkprisen er en stor motivasjon for å fortsette arbeidet vi gjør. Vi prøver å gjøre det kvenske språket tilgjengelig og senke terskelen siden de fleste kvenske ungdommer ikke har kvensk som morsmål, kommenterer Åsne Kummeneje Mellem, leder i Kvääninuoret.



Kvääninuoret – Kvenungdommen mottok prisen i anledning den kvenske språkdagen 26. April 2021. Utdelinga ble markert digitalt med en video publisert på NRK Kvensk sine nettsider og på Facebook. Nyheten ble delt av flere aviser, blant annet [NRK Kvensk](#), [Sagat](#) og [Framtida.no](#).

“Juryen framheva spesielt at Kvenungdommen representerer framtidens kvener, og at organisasjonen dermed også er med på å bringe det kvenske språket inn i framtida. Kvenungdommen har gjort en særlig innsats for å ta kvensk i bruk på Internett og i sosiale medier.”

– Språkrådet



På selve språkdagen 26. april var Kvenundommen representert av leder Åsne i den digitale markeringen som ble sendt på [NRK](#). Åsne var også å høre i NRK P2 programmet “språksnakk”, i forbindelse med språkprisen som gikk til Kvenundommen.

## Prosjektit - Prosjekter

### Fraasikirja - Frasebok

Kvääninuoret startet i 2021 arbeidet med å få laget en egen frasebok – fraasikirja rettet speiselt mot ungdom. Vi kjente selv på et behov på kvenske oversettelser av en rekke moderne ord som rett og slett ikke finnes i det kvenske språk.



I juli 2021 tok Kvenundommen turen ned til Deichman i Oslo for et skikkelig heftig redaksjonsmøte, i et rom med whiteboardvegger!

I løpet av året har Kvenundommen hatt store framskritt med boken, og satser på lansering i løpet av våren 2022!



## Kolme

Kolme skulle lanseres 2020, med første samling i Naavuono – Kvænangen juli 2020. Prosjektet ble lagt på is grunnet Covid-19, og skulle relanseres på nytt våren 2021. Dessverre satte pandemien nok en demper på prosjektet, da den planlagte leiren som skulle finne sted i Haparanda og Kvænangen sommeren 2021 også ble avlyst. På tross av dette ble ikke prosjektet liggende urørt, og Kolme kunne i stedet presentere ett nytt konsept; en egen [digital verktoykasse!](#) På [kolme.no](#) kan du nå bla gjennom utallige sider og saker med informasjon om både kvensk, karelsk og tornedalsk språk, kunst, kultur, historie og mye mer.



I november fikk vi heldigvis inn en tur til Helsinki hvor vi sammen med ungdomsorganisasjonene Karjalazet og Met Nuoret fikk planlagt en hel masse i forhold til prosjektet.



Samtidig ser vi fram til den planlagte samlingen i Karelen sommeren 2022, som forhåpentligvis kan gjennomføres. Alle gode ting er kolme!

## Heidis minnefondstipend

2021 var året hvor det kvenske samfunn mistet en av sine fremste forkjempere, Heidi Nilima Monsen. Heidi har i mange år gjort mye for det kvenske gjennom sitt arbeid som både journalist og redaktør i den kvenske avisa Ruijan Kaiku. Hun hadde i tillegg et rykte på seg å være ustoppelig i arbeidet sitt med å rekruttere og informere om kvensk språk og kultur.



Etter Heidis bortgang 31. mai 2021, har hennes familie hatt ett ønske om å hedre Heidi og det arbeidet hun gjorde for den kvenske saken. Dermed startet de en pengeinnsamling i håp om å få startet opp et eget minnefond til fordel for kvensk ungdom, et av Heidis hjertebarn.

Pengeinnsamlingen fikk inn hele 71 650 kroner, som har blitt gitt til Kvenungdommen.

I samråd med familien har det blitt enighet om at pengene skal brukes på et årlig stipend på hele 10 000 kroner. Mottakeren av stipendet vil bli valgt av stipendets jury, som består av Terje Nilima Monsen, Birte Mari Vetaas, Hilja Huru og en representant fra Kvenungdommen.

## Kvääninuoret meediassa - Kvenungdommen i media

### #some

En aktiv tilstedeværelse i sosiale medier er noe av det viktigste kvääninuoret jobber med gjennom hele året. Dette arbeidet har nok en gang gitt gode resultater med en stadig økende følgerbase både på Facebook og Instagram.

I midten av februar 2022 hadde vi hele 1091 følgere på Instagram. Ved forrige årsmøte hadde vi 722 følgere. Det betyr at vi har fått 369 nye følgere, altså en økning på 51%! På Facebook har vi nå 1400 følgere, som er 250 flere enn ved fjorårets årsmøte.

På Instagram har vi siden forrige årsmøte hatt 51 innlegg og 435 stories. Vi har hatt fokus på å spre informasjon om kvensk språk, kultur og samfunn, og løftet frem arrangementer, merkedager og holdt følgene våre oppdaterte på hva som beveger seg i de kvenske miljøene og hva vi holder på med.

I tillegg til sosiale medier har kvenungdommen vært aktiv på egne nettsider, [ungdom.kvener.no](http://ungdom.kvener.no), med en rekke nyhetssaker.

### Synlighet i media

I januar 2021 fikk vi oppmerksomhet i [Ruijan Radios](#) ukentlige sending etter at det ble kjent at Elisabeth Stubberud ville få kvenungdommens hederspris. Både prisvinneren og vår da nyvalgte leder Åsne Kummeneje Mellem fikk sin tid i det unike programmet.

Gjennom året har Kvenungdommen flere ganger vært representert i Ruijan Kaiku. Allerede få dager inn i det nye året skapte vi overskrifter med [den ferske hedersprisen](#) som skulle gis ut på årsmøtet. Deretter fikk vi litt ekstra oppmerksomhet med valget av [Åsne som ny leder](#), mottakelsen av 100.000 kr i [ekstraordinære regionale midler fra Troms og](#)



[Finnmark fylkeskommune](#), prosjektet vårt med en [ny frasebok for ungdom](#) og ikke minst den store takken etter å ha mottatt midlene som ble samlet inn i [Heidi Nilima Monsens minnefondinnsamling](#).

Kvääninuoret har i tillegg klart å snike seg med i større nasjonale medier flere ganger gjennom 2021. Dette ser vi på som svært viktig for å spre informasjon videre utover landsdelen vi hovedsakelig jobber i.

I oktober kom [Klassekampen](#) ut med artikkelen “den kvenske våren” hvor vår egen nestleder Evelyn var å se.

I desember dukket Nora Marie Ollila Sandmo opp i en artikkel i [Aftenposten Historie](#), med fokus på oppvåkningen av det kvenske, og stoltheten som vokser fra det.

– Språket slår i hjertet – «Kieli lyö sydämessä», sier Nora Marie Ollila Sandmo (26). Hun er del av en kulturell oppvåkning i Norge.

Åsne Kummeneje Mellem var å se på NRK Nordnytt.



## **Yhtheistyö ja möötit - Samarbeid og møtevirksomhet**

Kvääninuoret - Kvenungdommen deltar på en rekke møter med myndighetene, institusjoner og organisasjoner. Gjennom mange år har vi også opparbeidet oss fast samarbeid med flere ungdomsorganisasjoner som Met Nuoret i Sverige, Noereh, Målungdommen og Taternes landsforenings ung. Ukentlig har vi møter med Generalsekretær, leder og medieansvarlig i Norske kveners forbund – Ruijan kvääniliitto. Vi deltar også på forbundsstyremøtene til Norske kveners forbunds - Ruijan kvääniliitton og har da tale- og forslagsrett.

Her er en oppramsing av noen av møtene og høringene vi har deltatt på i år:

- I januar 2021 hadde vi møte med Målungdommen om mulig medlemskap i Landsrådet for Norges barne- og ungdomsorganisasjoner (LNU)
- Vi har vært med i ulike referanse og ressursgrupper til blant annet Ruija kvenmuseum og Kvensk råd
- Kolme: vi har hatt møter med både Met Nuoret og Karjalazet
- RKBU – Ungkven og Involvert
- Vi har hatt en rekke identitetssamtaler i samarbeid med samisk studentforening og studentprestene i Tromsø
- Alta kunstprosjekt med assistanse fra oss. Young Arctic Artists. Også utstilling i Alta
- Leder av kvenungdommen har hatt møte med Helsingforskomiteen.
- Vi har hatt mange møter med Troms og Finnmark fylkeskommune sammen med leder i NKF, Kai Petter Johansen.
- I januar 2022 hadde vi møte med Språkrådet om videre fremme kvensk språk
- I januar 2022 hadde vi møte med Nasjonalmuseet om samarbeid til utstilling